

**AZTRON** 

---

# **SURFBOARD USER GUIDE**



**JP**

RIDE INTELLIGENTLY / [AZTRONSPORTS.COM](https://www.aztronsports.com)

# WELCOME

この度は AZTRON ボードをお選びいただき、誠にありがとうございます。  
本製品は、厳格な品質基準のもと、細部までこだわって製造されています。  
皆さまに末永くご満足いただける製品であることを願っております。  
より安全に、そして最大限にお楽しみいただくために、必ず本マニュアルをお読みください。

AZTRON ボードは、性能・品質・価格のバランスに優れた、高い価値を提供する製品です。

これからのウォータースポーツライフが、実りある素晴らしい体験となりますように。

## 目次

2. 製品情報・シリアル番号について
3. 安全上の注意
5. サーフボードリーシュの取り付け方法
6. 運搬・お手入れ・保管方法
7. 保証規定 (限定保証)

すべてのデータは変更される可能性があります。

AZTRON は AstronSports の登録商標です。

Follow us at @aztronglobal



WWW.AZTRONSPORTS.COM

## ボード情報

ボードが到着したら以下の情報を記入し、保管してください。

Model:

Date of Purchase:

Dealer Name:

Province/State:

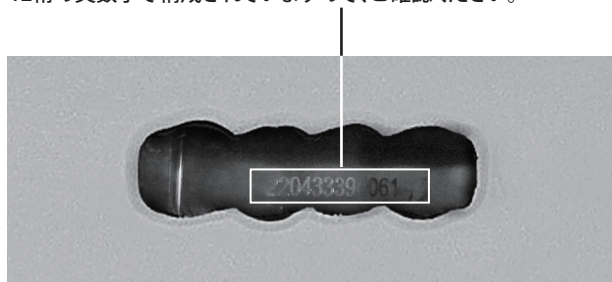
Country:

Item No:

Serial #:

## シリアル番号の確認方法

シリアル番号は、ボードのキャリーハンドル部分に記載されています。  
12桁の英数字で構成されていますので、ご確認ください。



# 安全上の注意

ウォータースポーツは危険を伴うアクティビティであり、体力を必要とします。溺水などにより、重大な怪我や死亡事故につながる可能性があります。本製品を使用する方は、ウォータースポーツに伴う危険性を理解し、そのリスクを自己責任において負うことを前提とします。

本製品をご使用の際は、必ず以下の安全基準および安全な操作方法を守ってください。AZTRONボードをご使用になる際は、ご自身の技術レベルが水面状況や風の状況に対応できるかどうかを判断する責任があります。使用する場所・タイミングについても、常に適切な判断を行ってください。

AZTRONボードの使用または取り扱いによって生じた損害・怪我・死亡事故については、使用者ご本人が責任を負うものとします。ボードをご使用になる前に、経験豊富なインストラクターによる講習を受けることを強く推奨します。  
(例：サーフィン技術、安全管理、ボートセーフティ、応急処置など)

本ボードを使用するすべての方は、「WARNING」「CAUTION」「NOTE」を必ず熟読してください。

## WARNING

警告を守らない場合、死亡または重症を招く危険性があります。

## CAUTION

注意を守らない場合、ケガや商品の損傷を招く危険性があります。

### 1. 天候および水面状況

#### WARNING

- 出航前に必ず天候および水位を確認してください。
- 風、豪雨、増水、荒れた水面、強い潮流など、操船に影響を及ぼす可能性がある状況では使用しないでください。
- すでに水上に出ている場合は、危険を感じた時点で速やかに岸へ戻ってください。

### 2. 安全装備

#### WARNING

- 必ず認証済みのライフジャケットを着用してください。使用前に、PFDメーカーの取扱説明書をよく読み、正しい装着方法を理解してください。
- 必ずセーフティリーシュを装着してください。

### 3. アルコール・薬物

#### WARNING

- アルコール、薬物、または判断力・身体能力に影響を及ぼす可能性のある物質を摂取した状態での使用は絶対に行わないでください。

### 4. 使用前の準備

#### CAUTION

- 使用前には必ず、ボード本体および付属品に摩擦・損傷・不具合がないか点検してください。
- 異常が見られる場合は使用を中止してください。

## 5. 低体温症

### WARNING

- ・天候や水温に適した服装を着用してください。必要に応じてウェットスーツを着用してください。
- ・冷水での事故は非常に危険です。  
冷たい水に浸かることで体温が急激に低下する「低体温症(ハイポサーミア)」を引き起こす可能性があります。  
低体温症は命に関わる危険な状態であり、水温によっては**わずか15～20分程度で生命の危険にさらされる場合があります。**  
特に水温が低い季節や地域では、十分な防寒対策を行い、無理のない行動を心がけてください。

## 6. 使用する水域の事前確認

### WARNING

- ・初めて利用する水域では、必ず事前に下見を行ってください。
- ・ボートやウォータースポーツが許可されている時間帯を確認してください。
- ・危険箇所(浅瀬、岩場、障害物、強い流れなど)がないか事前に把握してください。
- ・事故や緊急時に迅速に救助や連絡が取れる場所を確認しておいてください。
- ・その地域特有の潮の満ち引きや潮流・水流の変化を必ず確認してください。
- ・急流(ラピッド)へ進入する場合は、必ず事前にルートを確認してください。  
危険または状況が不明なエリアがある場合は、無理をせずボードをボーテージ(陸上移動)させて回避してください。

## 7. 法令および規則

### CAUTION

- ・海上保安庁の規則、ボート・水上安全に関する法令、および国・都道府県・自治体など各行政機関の定める規則や指示を必ず遵守してください。

### WARNING

- ・未成年者のみでの使用は禁止です。必ず保護者または責任ある大人の監督下で使用してください。
- ・本ボードをボート等で牽引しないでください。
- ・本ボードを個人用浮具(救命具)として使用しないでください。
- ・本ボードの最大積載重量を超えて使用しないでください。

# サーフボードリーシュの取り付け方法

リーシュコードは常に必ず装着してください。安全確保のため、リーシュの着用は非常に重要です。

- ・リーシュコードがボードのレール部分に過度に接触しないようにしてください。
- ・リーシュのループ部分の長さは、レールセーバーがボードのレール上に正しく収まる程度に調整してください。



## 1. リーシュの点検

使用前に、リーシュコードに結び目やねじれがないか確認してください。

リーシュコードが結ばれたまま使用すると、強い負荷がかかった際に破断する恐れがあります。



## 2. ボードへの取り付け

リーシュコードをまっすぐに伸ばし、結び目と反対側の端を軽くつまみます。

その端をリーシュプラグに通し、反対側へ引き抜きます。面ファスナー（ベルクロ）付きの足首用リーシュを、コードの両方のループに必ず通してください。コードに単に巻き付けるだけでは不十分です。両ループに通すことで、最も強く確実な固定が可能になります。

リーシュコードは、足首の外側から後方へ向くように装着してください。これにより、テイクオフ時にもう一方の足がリーシュに引っかかるのを防ぎます



## 3. 足首への装着

リーシュは、できるだけ足首の下側（くるぶし寄り）に装着してください。

高い位置に装着すると、使用中にずれ落ちて回転し、リーシュに足を取られて転倒する原因になります。

足首にしっかりと固定してください。使用中にリーシュが回転する場合は、締め付けが不十分です。

ベルクロ部分は、両側が均等に重なるように留めることで、最大限の固定力が得られます。

## 運搬方法

本ボードは、中央に配置されたキャリーハンドルを使用して簡単に持ち運ぶことができます。

### ■ 手で運ぶ場合

- 中央のキャリーハンドルを持って運搬してください。
- 必要に応じて、専用の運搬カートを使用すると安全かつ容易に移動できます。

### NOTE

ボードを長時間車両に取り付けたままにしないでください。  
特に直射日光下では、ボードが熱により変形する恐れがあります。

### ■ 車で運ぶ場合

- 車のルーフに固定する際は、ボードをデッキ面（表面）を下にして裏面を上に向けて設置してください。デッキ面を上にする、走行中に風の抵抗を受けやすくなり、不安定になる可能性があります。
- ボードの前後どちらを進行方向に向けても問題ありません。
- ストラップを締めすぎると、圧迫によるへこみ（プレッシャーダメージ）の原因になります。締めすぎにご注意ください。
- ナイロン製の細いストラップではなく、パッド付きストラップの使用を推奨します。



## お手入れ・メンテナンス

- 使用後は真水でよく洗い流し、砂や塩分を除去してください。研磨剤入りの洗剤は使用しないでください。
- 使用前後に、へこみ・ひび割れ・損傷がないか必ず点検してください。本製品の内部に使用されているEPSコア（発泡芯材）は吸水性が高く、防水エポキシ層が損傷すると水を吸収する可能性があります。
- 軽微な擦り傷、浅いへこみ、表面の摩耗などは通常使用によるものであり、性能には影響しません。

## 保管方法

- 使用しないときは、風通しが良く直射日光の当たらない場所で保管してください。長時間直射日光にさらされると、ボードが損傷する恐れがあります。
- デッキ面（滑り止めパッド部分）を直射日光に長時間さらさないでください。使用中は水がデッキ面を冷却しますが、乾燥した状態で直射日光に当たると熱吸収が強まり、温度が急上昇する可能性があります。
- 約74°C（165°F）を超えると、EPSフォーム内部でガス膨張（アウトガス）が発生し、構造が不安定になり、剥離（デラミネーション）の原因となります。
- 気温が穏やかな日でも、日中に車内へ放置すると内部温度が上昇し、剥離のリスクが高まります。
- ギアバッグでの長期保管は避けてください。サーフボード用バッグは運搬目的で設計されています。濡れたボードを湿ったバッグ内で長期間保管すると、カビの発生や浸透圧によるプリスター（水ぶくれ状の損傷）の原因となる可能性があります。

# 製品保証



AZTRON SPORTS は、ご購入日から1年間、素材および製造上の欠陥に対して製品保証を提供します。

※付属品はこの保証の範囲外となります。

1. 保証を受けるためには購入後30日以内に右に添付されている“WARRANTY REGISTRATION CARD”を記入し、購入した販売店に提出してください。
2. 製品保証は個人的かつ非営利目的に使用する場合のみ保証の対象となります。レンタルや学校行事、営利目的での使用は対象外となりますのでご注意ください。
3. 製品保証の決定には、欠陥を明確にするための検査や画像、動画の提供をする必要があります。状況によっては送料をお客様のご負担で販売店へ商品を送らなければいけない場合もあります。また、返品や交換は販売店の許可を得てから発送しなければいけません。発送の際には返品許可番号を表記する等の手順が必要になる為、販売店の指示に従ってください。
4. 商品不良が認められた場合、不良品の交換または修理のみが保証の対象となります。また、本製品の紛失や破損、誤った使用方法によって生じた費用、損失、損害については一切責任を負いません。
5. この製品保証は、誤用、乱用、放置、使用における摩耗、裂傷による破損は適用されません。またこれに限らず、過熱による破損、不適切な取扱いや保管による破損、岸辺での使用による破損、波乗りでのボードの破損など素材および製造上の欠陥以外の破損はすべて適応外となります。
6. 無断で改造・修理された製品は保証対象外です。
7. メーカーが推奨する最大負荷容量を超えて使用をしないでください。
8. 販売店の許可なく修理、交換、改造を行った場合、製品保証は無効となります。
9. 修理、交換された製品も初めの購入日から1年の保証となります。
10. ここに記載されている以上の保証はありません。
11. 保証を申請領収書や納品書等の購入したことを証明できる書類を提出する必要があります。購入した販売店の名前、日付が明確にわかるものを保管しておいてください。
12. 保証の登録には右側にある保証書を販売者に提出する以外に、AZTRON本社のWebサイト (<http://aztronsports.com>)からも申請が可能です。

## WARRANTY REGISTRATION CARD

Date of Purchase: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Dealer/Store Name: \_\_\_\_\_

Dealer/Store Address: \_\_\_\_\_

State/Province: \_\_\_\_\_ Zip/Postal Code: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_ Mr.  Mrs.  Ms.

Surname: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

State/Province: \_\_\_\_\_ Zip/Postal Code: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

Telephone Number: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

# AZTRON<sup>®</sup>

---

RIDE INTELLIGENTLY / [AZTRONSPORTS.COM](https://aztronsports.com)

AZTRON SPORTS (SHANGHAI) CO.,LTD